

IN THE SUPREME COURT OF
HONG KONG.

IN BANKRUPTCY.

No. 5 of 1930.

Re The Shing Wo Tong Debtors
Ex-parte The Tai-Shun Cheong Firm Creditors

BANKRUPTCY NOTICE.

A Second and final dividend is intended to be declared in the matter of The Shing Wo Tong of 28 Ko Shing Street, Victoria, Hong Kong, adjudicated bankrupt on the 14th day of February, 1930.

Creditors who have not proved their debts by the 31st day of January, 1932, will be excluded.

Dated this 30th day of December, 1931.

李夔生

Trustee.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

IN pursuance of Section 3 of the Fraudulent Transfer of Business Ordinance No. 25 of 1923, Notice is hereby given that Chow Kam Chun (周金轉) of Victoria in the Colony of Hong Kong, carrying on business under the style or firm name of The San Yuen (新三元) and Mun Woo Restaurant (滿湖酒家) of No. 266, Lai-chi-kok Road, Shamshuipo, in the Dependency of Kowloon and Colony of Hong Kong, has on the 28th day of December, 1931, transferred the said business of the San Sam Yuen and Mun Woo Restaurant to Shing Yee Tong (勝意堂) of No. 280, Lai-chi-kok Road, Shamshuipo aforesaid.

The Transferee intends to carry on the said business at No. 266, Lai-chi-kok Road, Shamshuipo, aforesaid under the style of "Tai Nam Tin" (大南天) and will not assume the liabilities incurred by the Transferor in the said business.

Dated the 30th day of December, 1931.

RUSS & CO.,

Solicitors for the Transferor and Transferee.

NOTICE OF TRANSFER.

IN pursuance of Section 3 of the Fraudulent Transfer of Business Ordinance No. 25 of 1923, Notice is hereby given that Wong Wai Man trading under the style or firm name of the China Rattan Products Company at Shek-kip-mi Street, Shamshuipo, Kowloon, in the Colony of Hong Kong, rattan splitter, has entered into an agreement for the transfer of the business of the said China Rattan Products Company to Chan Kung Man, whose address is care of A. E. Hall and Company, Pedder Building.

It is intended that the transaction shall be completed on or before the 31st day of January, 1932 and the Transferee intends to carry on the said business at Shek-kip-mi Street aforesaid, and will not assume any of the liabilities incurred by the transferor in connection with the said business.

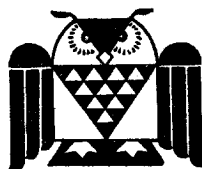
Dated the 30th day of December, 1931.

WONG WAI MAN,
(Transferer),
and

(FILE No. 421 of 1931)
TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of
a Trade Mark.

NOTICE is hereby given that Nam Shing Manufacturers, of Nos. 1 to 9, Yiu Wa Street, Wanchai, Victoria, in the Colony of Hong Kong, have, on the 16th day of December, 1931, applied for the registration, in Hong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Mark, viz:—



in the name of the said Nam Shing Manufacturers, who claim to be the proprietors thereof.

The Trade Mark has been used by the Applicants in respect of the following goods in the following class, viz:—

Electric torches and flashlights in Class 8.

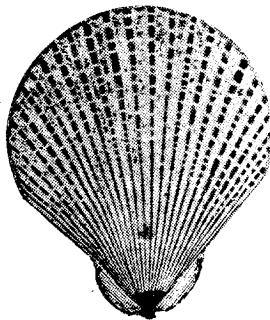
Dated the 31st day of December, 1931.

HASTINGS, DENNYS & BOWLEY,
Solicitors for the Applicants,
No. 8, Des Vœux Road Central,
Hong Kong.

(FILE No. 428 of 1931)
TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of
a Trade Mark.

NOTICE is hereby given that The Sunbeam Manufacturing Company, of Nos. 10, 10A and 10B, Kilung Street, Shamshuipo, Kowloon, Hong Kong, have, on the 21st day of December, 1931, applied for registration in Hong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Mark:—



SHELL

in the name of The Sunbeam Manufacturing Company, who claim to be the proprietors thereof.

The Trade Mark is intended to be used forthwith by the applicants in respect of Flashlights and Batteries in Class 8.

Representations of the Trade Mark are deposited for inspection in the Offices of the Registrar of Trade Marks, Hong Kong, and also of the undersigned.

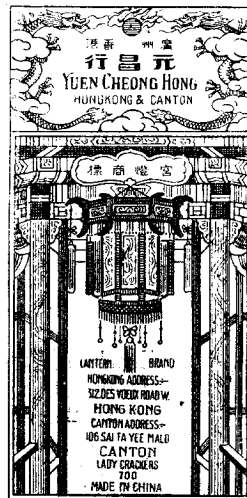
Dated the 31st day of December, 1931.

THE SUNBEAM MANUFACTURING
COMPANY,
Applicants,

(FILE No. 424 of 1931)
TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of
a Trade Mark.

NOTICE is hereby given that Messrs. Yuen Cheong Hong, of No. 312, Des Vœux Road West Victoria, Hong Kong, have, on the 18th day of December, 1931, applied for registration in Hong Kong of the accompanying Trade Mark:—



in the name of the said Messrs. Yuen Cheong Hong, who claim to be the proprietors thereof. The above Trade Mark has not hitherto been used but is intended to be used forthwith by the applicants in respect of fire crackers in Class 20.

The above Mark is to be associated with Trade Mark No. 466 of 1929.

Facsimiles of the Mark may be seen at the offices of the Registrar of Trade Marks and of the undersigned.

Dated the 31st day of December, 1931.

WILKINSON & GRIST,
Agents for the Applicants,
No. 2, Queen's Road Central,
Hong Kong.



NEW EDITION

OF THE

VEHICLES & TRAFFIC
REGULATION

REISED UP TO 1st May, 1929

Price - - - \$1.00